

**Zeitschrift:** Jahresbericht / Schweiz Tourismus  
**Herausgeber:** Schweiz Tourismus  
**Band:** - (2004)  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhalt. Sommaire.

## Bestellungen Jahresbericht

Schweiz Tourismus  
Corporate Communications/Medien  
Postfach 695  
8027 Zürich

Publication disponible auprès de:  
Suisse Tourisme  
Communication d'entreprise & Médias  
Case postale 695  
8027 Zurich

media@switzerland.com  
www.MySwitzerland.com

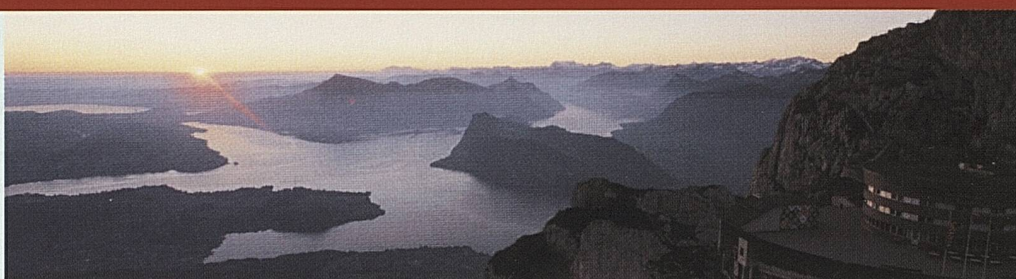
## Impressum

Herausgeber: Schweiz Tourismus  
Projektleitung: Daniela Bär  
Assistenz: Silvia De Vito Biason  
Gestaltung: effect AG für Kommunikation,  
Zürich, www.effect.ch  
Texte: Matthias Mächler, Zürich,  
www.textmaechler.ch  
Titelbild: Altstadt Bern. © Bern Tourismus  
Gedruckt in der Schweiz durch:  
Offsetdruck Goetz AG, Geroldswil  
Auflage: 3800 Expl.

## Impressum

Edité par: Suisse Tourisme  
Direction du projet: Daniela Bär  
Assistante: Silvia De Vito Biason  
Conception: effect AG für Kommunikation,  
Zurich, www.effect.ch  
Textes: Matthias Mächler, Zurich,  
www.textmaechler.ch  
Photo de couverture: Vieille ville  
de Berne. © Bern Tourismus  
Imprimé en Suisse par:  
Offsetdruck Goetz AG, Geroldswil  
Tirage: 3800 exempl.

Im vorliegenden Jahresbericht wird Schweiz  
Tourismus mit ST abgekürzt.  
Dans le présent rapport annuel, Suisse Tourisme est  
désigné par le sigle ST.



Editorial	4	Editorial	4
Das Marketing-Konzept	7	Le marketing	7
ADS: Chinesen kommen	8	ADS: les Chinois arrivent	8
Medientreffen St. Moritz	10	Rendez-vous à St-Moritz	10
«Schweiz pur.»	12	«Suisse pure.»	12
US-Show am Matterhorn	13	Show américain au Cervin	13
Schweizer Ferientag 2004	14	Journée Suisse des Vacances	14
Scuol tauft Bergspitze	15	Une montagne pour la princesse	15
«Schneezeit.» im Hoch	16	Perspectives pour l'hiver	16
Weltweite Medienarbeit	17	Relations avec les médias	17
100 Jahre ST in Paris	18	100 ans de Suisse à Paris	18
Familie Choi aus Korea	20	Une famille coréenne heureuse	20
Weltneuheit im Internet	21	Première mondiale sur Internet	21
Dank an Bollywood	22	Tapis rouge pour Bollywood	22
Wellness für Russland	23	Bien-être en Russie	23
«Enjoy Switzerland»	24	«Enjoy Switzerland»	24
Swissness in Hong Kong	25	Hong Kong à l'heure suisse	25
Kunstwerke aus Käse	26	Le fromage s'expose	26
Kongresse laufen gut	27	Beau temps pour les congrès	27
LTU-Gigaevent in Luzern	28	«Rencontre au sommet»	28
Besuch aus Japan	30	Visite du Japon	30
Hip: Gay & Lesbian	31	Gay & Lesbian	31
Zahlen und Resultate	32	Chiffres et résultats	32
Erfolge sind messbar	34	Performances du marketing	34
ST holt Prestige-Preise	35	Récompenses pour ST	35
Blick in die Zukunft	37	Perspectives	37
Die Highlights 2005	38	Points forts en 2005	38